## Safety Products with Integrated Bus Interface



More than safety.

EUCHNER

## Safety

More than safety.


## Around the world - the Swabian specialists in motion sequence control for mechanical and systems engineering.

EUCHNER's history began in 1940 with the establishment of an engineering office by Emil Euchner. Since that time, EUCHNER has been involved in the design and development of switchgear for controlling a wide variety of motion sequences in mechanical and systems engineering. In 1953, Emil Euchner founded EUCHNER + Co., a milestone in the company's history. In 1952, he developed the first multiple limit switch - to this day a symbol of the enterprising spirit of this familyowned company.

## Automation - Safety - ManMachine

Today, our products range from electromechanical and electronic components to complex system solutions. With this wide range of products we can provide the necessary technologies to offer the right solution for special requirements - regardless of whether these relate to reliable and precise positioning or to components and systems for safety engineering in the automation sector.
EUCHNER products are sold through a world-wide sales network of competent partners. With our closeness to the customer and the guarantee of reliable solutions throughout the globe, we enjoy the confidence of customers all over the world.

## Quality, reliability, precision

Quality, reliability and precision are the hallmarks of our corporate philosophy. They represent concepts and values to which we feel totally committed. At EUCHNER, quality means that all our employees take personal responsibility for the company as a whole and, in particular, for their own field of work. This individual commitment to perfection results in products which are ideally tailored to the customers' needs and the requirements of the market. After all: our customers and their needs are the focus of all our efforts. Through efficient and effective use of resources, the promotion of personal initiative and courage in finding unusual solutions to the benefit of our customers, we ensure a high level of customer satisfaction. We familiarize ourselves with their needs, requirements and products and we learn from the experiences of our customers' own customers.

EUCHNER - More than safety.

Quality - made by EUCHNER

## Contents

## Safety Products with Integrated Bus Interface

General ..... 4
Safety Switches with Safety Function, Metal Housing
Position switch NZ5
Safety Switches with Separate Actuator, Metal Housing
Safety switch NZ.VZ without guard locking ..... 6
Safety switch TZ with guard locking and guard lock monitoring ..... 7
Safety switch NX without guard locking ..... 10
Safety switch TX with guard locking and guard lock monitoring ..... 11
Safety switch STA with guard locking and guard lock monitoring ..... 12
Safety Switches with Separate Actuator, Plastic Housing
Safety switch GP and SGP without guard locking ..... 13
Safety switch TP with guard locking and guard lock monitoring ..... 14
Safety switch STP with guard locking and guard lock monitoring ..... 15
Safety switch STP-TW with guard locking and guard lock monitoring ..... 16
Enabling Switches ZSA and ZSB ..... 17
Non-Contact Safety System CES ..... 18
Safety Monitors
Monitors SFM ..... 20
Monitor SMO ..... 21
Gateway/monitor GMO ..... 22
Gateway/monitor GMOx ..... 23
Accessories ..... 24
Technical Data ..... 26
Item Index
Index by item designation ..... 46
Index by order numbers ..... 46
Overview of Range ..... 49

## Bus systems in safety systems

Bus systems are also used for wiring safety products. The AS-Interface bus is recognized by accredited certification bodies. A consortium comprising various international companies was established to develop the safety-relevant part of the bus protocol.

EUCHNER is actively involved in the development and production process in this organization. With the AS-Interface Safety at Work, a monitor is employed as an additional bus subscriber to monitor the protocol. This protocol is embedded in the AS-Interface protocol, and its purpose is to guarantee safety on the bus. With Safety at Work, the monitor also assumes the link functions, which are realized using safety relays and terminals with parallel wiring in the control cabinet. The monitor is thus ultimately a programmable small safety control system. The bus technology thus considerably reduces the amount of wiring, not only in the field, but especially in the control cabinet as well.

## AS-Interface Safety at Work in safety systems

AS-Interface is a low-level bus system that is used for the transfer of small data volumes. It is particularly suitable where digital signals are required in the field. However, analog signals can also be processed. Thanks to its simple structure, AS-Interface does not require any programming. For most bus subscribers, it is only necessary to set the address of the bus subscriber. No special knowledge of the bus is required.

Any safety component can be connected to the bus. The monitor is designed so that these components can be connected irrespective of their manufacturer. Device compatibility is guaranteed at all times. When connecting an AS-Interface Safety at Work device, it is important not only to ensure compatibility with the bus, but also to facilitate compliance with the Machinery Directive. AS-Interface certification ensures that the bus subscribers also comply with the standards that apply to the bus. Certification by the stated bodies ensures that all safety components are in compliance with the Machinery Directive.

The ASiMon software is used to implement the links in the monitor. All settings for the safety components are thus made in the monitor. Setup diagnostics can be selected and the logical component links can be implemented. The monitor thus represents the core of the entire safety system. It replaces both the wiring and the safety relays.

The simple construction of a bus system practically eliminates the possibility of errors in the wiring. The bus and monitor diagnostic functions also facilitate rapid error detection. Consequently, setup can be performed directly after the planning phase and the preparation of the monitor configuration. The bus subscribers then simply have to be connected.

The extremely effective bus diagnostic function is also useful during operation. Should an error occur during operation, all situations can be detected and displayed in the control system. Most EUCHNER safety switches have freely programmable LEDs that can be used for an effective diagnostic function. Any system standstills can thus be dealt with quickly.

## Operation of AS-Interface Safety at Work

Replacing faulty components is very easy with AS-Interface Safety at Work. A bus subscriber that needs to be replaced only has to be substituted with a device with its address set to 0 . The bus starts this device automatically when a button is pressed. This exchange thus progresses very rapidly and without the use of a programming device. It is even possible to replace the monitor with a new device without the use of a computer. In this case, a new device and a "push of a button" are all that is needed to get the system up and running again.

Because of the many advantages of AS-Interface Safety at Work and the large selection of different safety components, this system is also ideal as an autarchic safety system within an installation that uses a higherlevel fieldbus. If the diagnostic function is required in this case, it can easily be incorporated in the higher-level bus by means of an integrated gateway.

EUCHNER safety switches maximize all of the features that the bus has to offer. Switches with guard locking do more than just signal the position of the movable safety guards to the control system. They also distinguish and signal the position of the guard locking compared with the position of the door. Complete visualization of the safety guard is thus possible. EUCHNER provides full diagnostic functionality for the most common control systems.

With EUCHNER switches, the guard locking is controlled using the bus. Because of the separate supply cable for the auxiliary power, the guard locking can also be activated as a safe channel. Many switches have LEDs integrated on the front; these LEDs can be controlled using the bus. On-site diagnostics can therefore be performed with the control system without the need for additional wiring.

## Safety Switches with Safety Function, Metal Housing

## Position switch NZ with integrated actuator

- Version A according to EN 50041 NZ.HS (steel roller $\varnothing$ 18)
- Version A according to EN 50041 NZ.HB (plastic roller $\varnothing$ 18)
- Version C according to EN 50041 NZ.RS (steel roller $\varnothing 12 \mathrm{~mm}$ )


Approach direction
Version A according to EN 50041 NZ.HS/NZ.HB
Horizontal
Switch head and lever arm adjustable in $90^{\circ}$ steps.

## Switching direction

Right, left or both sides.

## Version C according to EN 50041 NZ.RS

Horizontal
Adjustable in $90^{\circ}$ steps.
AS-Interface inputs
D0, D1 Positively driven contact 1
D D2, D3 Positively driven contact 2
Evaluation is performed via a safety monitor.

## AS-Interface outputs

- D1 Red LED
- D2 Green LED


## LED function display

- The Power LED indicates the operating voltage at the bus.
- The Fault LED shows if a fault has been detected on the AS-Interface bus.
- The green and the red LEDs can be optionally controlled with bits D1 and D2 by the control via the bus.


## Plug connector M12

## 4-pin

Dimension drawing NZ..HS


Dimension drawing NZ..RS


Dimension drawing NZ..HB


For trip rails and trip dogs, refer to the catalog of multiple limit switches.

## Ordering table

| Series |  | Connection |  | Actuator |  | Order No./item |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |

## Safety Switches with Separate Actuator, Metal Housing

## Safety switch NZ.VZ

## Housing according to EN 50041



## Approach direction

Horizontal
Adjustable in $90^{\circ}$ steps.

## AS-Interface inputs

D0, D1 Positively driven contact 1
D2, D3 Positively driven contact 2
Evaluation is performed via a safety monitor.

## AS-Interface outputs

- D1 Red LED
- D2 Green LED

LED function display

- The Power LED indicates the operating voltage at the bus.
- The Fault LED shows if a fault has been detected on the AS-Interface bus.
- The green and the red LEDs can be optionally controlled with bits D1 and D2 by the control via the bus.

Plug connector M12
4-pin

## Dimension drawing



Please order actuator separately
(see catalog of Safety Switches
with Metal Housings)

## Ordering table

| Series | Connection | Actuator | Switching element | Order No./item |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| NZ | SEM 4 Plug connector M12 | VZ <br> Separate actuator | $2 \mathrm{NC} \Theta$ | 090742 <br> NZ2VZ-538ESEM4-AS1 |

## Safety Switches with Separate Actuator, Metal Housing EUCHNER

## Safety switch TZ with guard locking and guard lock monitoring

- Mechanical release on the front
- Actuating head fitted left or right



## Mechanical release

Is used for releasing the guard locking with the aid of a tool. A seal and auxiliary tool are fitted to protect against tampering.

## Guard locking types

TZ1 Closed-circuit current principle, guard locking by spring force. Release by control of AS-i output 0.
TZ2 Open-circuit current principle, guard locking by control of AS-i output 0 . Release by spring force.

## Control of the interlocking solenoid

The interlocking solenoid is controlled by the control system via AS-Interface bus bit DO. Simple connection to the bus is sufficient for process protection. The 24 V connection can be switched safely for personal protection.

## AS-Interface inputs

- DO, D1 Door monitoring contact SK
- D2, D3 Solenoid monitoring contact ÜK Evaluation is performed via a safety monitor.


## AS-Interface outputs

- DO Interlocking solenoid
- D1 Red LED
- D2 Green LED


## LED function display

- The Power LED indicates the operating voltage at the bus.
- The Fault LED shows if a fault has been detected on the AS-Interface bus.
- The green and the red LEDs can be optionally controlled with bits D1 and D2 by the control via the bus.
Plug connector M12
4-pin

Dimension drawings Actuating head on left is a mirror image


Please order actuator separately
(see catalog of Safety Switches with
Metal Housings)

Ordering table

| Series | Connection | Guard <br> locking | Switch <br> head | Switching element | Order No./item |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| TZ | SEM4 <br> Plug connector M12 | $1$ <br> Mechanical | LE <br> Left | SK: 1 NC $\Theta$ ÜK: 1 NC $\Theta$ | $086140$ <br> TZ1LE024SEM4AS1 |
|  |  |  | RE <br> Right | SK: 1 NC $\Theta$ ÜK: 1 NC $\Theta$ | 086141 <br> TZ1RE024SEM4AS1 |
|  |  | $2$ <br> Electrical | $\begin{aligned} & \text { LE } \\ & \text { Left } \end{aligned}$ | SK: 1 NC $\ominus$ ÜK: 1 NC $\Theta$ | $\begin{gathered} 086990 \\ \text { TZ2LE024SEM4AS1 } \end{gathered}$ |
|  |  |  | RE <br> Right | SK: 1 NC $\Theta$ ÜK: 1 NC $\Theta$ | 086991 <br> TZ2RE024SEM4AS1 |

## Safety Switches with Separate Actuator, Metal Housing <br> EUCHNER

Safety switch TZ with guard locking and guard lock monitoring

- Mechanical release on the front
$\Rightarrow$ Escape release on the rear with key button
- Actuating head fitted left or right



## Mechanical release

Is used for releasing the guard locking with the aid of a tool. A seal and auxiliary tool are fitted to protect against tampering.

## Escape release

Is used for the manual release of the guard locking from within the danger area without tools. The disable can only be removed and the switch returned to its operating state using a key included.

## Guard locking type

TZ1 Closed-circuit current principle, guard locking by spring force. Release by control of AS-i output 0 .

## Control of the interlocking solenoid

The interlocking solenoid is controlled by the control system via AS-Interface bus bit DO. Simple connection to the bus is sufficient for process protection. The 24 V connection can be switched safely for personal protection.

## AS-Interface inputs

DO, D1 Door monitoring contact SK

- D2, D3 Solenoid monitoring contact ÜK Evaluation is performed via a safety monitor.


## AS-Interface outputs

DO Interlocking solenoid

- D1 Red LED
- D2 Green LED


## LED function display

- The Power LED indicates the operating voltage at the bus.
- The Fault LED shows if a fault has been detected on the AS-Interface bus.
- The green and the red LEDs can be optionally controlled with bits D1 and D2 by the control via the bus.


## Plug connector M12 <br> 4-pin

Dimension drawings Actuating head on left is a mirror image


Please order actuator separately
(see catalog of Safety Switches
with Metal Housings)

## Ordering table

| Series | Connection | Guard locking | Switch <br> head | Switching elem | Version | Order No./item |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| TZ | SEM4 <br> Plug connector M12 | 1 <br> Mechanical | LE <br> Left | SK: 1 NC $\Theta$ ÜK: 1 NC $\ominus$ | C1815 <br> Escape release (red key button) | $094422$ <br> TZ1LE024SEM4AS1-C1815 |
|  |  |  | $\begin{aligned} & \text { RE } \\ & \text { Right } \end{aligned}$ | SK: 1 NC $\Theta$ ÜK: 1 NC $\Theta$ | C1815 <br> Escape release (red key button) | $094423$ <br> TZ1RE024SEM4AS1-C1815 |

## Safety Switches with Separate Actuator, Metal Housing EUCHNER

## Safety switch TZ with guard locking and guard lock monitoring

- Emergency unlocking on the front with rotary knob
- Actuating head fitted left or right



## Emergency unlocking

Is used for the manual release of the guard locking without tools. The emergency unlocking mechanism must be returned to the locked state manually. A sealing wire is fitted to protect against tampering.

## Guard locking type

TZ1 Closed-circuit current principle, guard locking by spring force. Release by control of AS-i output 0 .

## Control of the interlocking solenoid

The interlocking solenoid is controlled by the control system via AS-Interface bus bit DO. Simple connection to the bus is sufficient for process protection. The 24 V connection can be switched safely for personal protection.

## AS-Interface inputs

- D0, D1 Door monitoring contact SK
- D2, D3 Solenoid monitoring contact ÜK

Evaluation is performed via a safety monitor.

## AS-Interface outputs

- D0 Interlocking solenoid
- D1 Red LED
- D2 Green LED


## LED function display

- The Power LED indicates the operating voltage at the bus.
- The Fault LED shows if a fault has been detected on the AS-Interface bus.
- The green and the red LEDs can be optionally controlled with bits D1 and D2 by the control via the bus.

Plug connector M12
4 -pin

Dimension drawings Actuating head on left is a mirror image


Please order actuator separately
(see catalog of Safety Switches
with Metal Housings)

Ordering table

| Series | Connection | Guard <br> locking | Switch <br> head |  | Switching element |  |
| :--- | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |

## Safety Switches with Separate Actuator, Metal Housing

## Safety switch NX

## - LED function display



## Approach direction

1
Horizontal and vertical Adjustable in $90^{\circ}$ steps.

## AS-Interface inputs

D D0, D1 Positively driven contact 1

- D2, D3 Positively driven contact 2

Evaluation is performed via a safety monitor.

## AS-Interface outputs

- D1 Red LED
- D2 Green LED


## Internal LED function display

- The Power LED indicates the operating voltage at the bus.
- The Fault LED shows if a fault has been detected on the AS-Interface bus.


## External LED function display

- The green and the red LEDs can be optionally controlled with bits D1 and D2 by the control via the bus.


## Plug connector M12 <br> 4-pin

Dimension drawing


Please order actuator separately
(see catalog of Safety Switches with
Metal Housings)

Ordering table

| Series | Connection | Switching element | Order No./item |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| NX | SEM 4 |  |  |
|  | Plug connector <br> M12 | $2 \mathrm{NC} \Theta$ | 094 362 |

## Safety Switches with Separate Actuator, Metal Housing EUCHNER

## Safety switch TX with guard locking and guard lock monitoring

- Mechanical release on the front
$\Rightarrow$ Escape release on the rear optional



## Approach direction

Horizontal
Adjustable in $90^{\circ}$ steps.

## Mechanical release

Is used for releasing the guard locking with the aid of a tool. To protect against tampering, the mechanical release is sealed with sealing lacquer.

## Escape release

Is used for the manual release of the guard locking from within the danger area without tools. With identification of On/Off position.

## Guard locking type

TX1 Closed-circuit current principle, guard locking by spring force. Release by control of AS-i output 0 .

## Control of the interlocking solenoid

The interlocking solenoid is controlled by the control system via AS-Interface bus bit D0. Simple connection to the bus is sufficient for process protection. The 24 V connection can be switched safely for personal protection.

## AS-Interface inputs

- D0, D1 Positively driven contact 1 (safety door monitor)
D2, D3 Positively driven contact 2 (guard lock monitoring)
Evaluation is performed via a safety monitor.


## AS-Interface outputs

- D1 Red LED
- D2 Green LED


## Internal LED function display

- The Power LED indicates the operating voltage at the bus.
- The Fault LED shows if a fault has been detected on the AS-Interface bus.


## External LED function display

- The green and the red LEDs can be optionally controlled with bits D1 and D2 by the control via the bus.

With escape release Plug connector M12, 4-pin



Dimension drawing

路

## Safety Switches with Separate Actuator, Plastic Housing EUCHNER

## Safety switch STA with guard locking and guard lock monitoring

Mechanical release on the front


## Mechanical release

Is used for releasing the guard locking with the aid of a tool. To protect against tampering, the mechanical release is sealed with sealing lacquer.

## Guard locking type

STA3 Closed-circuit current principle, guard locking by spring force. Release by control of AS-i output 0 .

## Control of the interlocking solenoid

The interlocking solenoid is controlled by the control system via AS-Interface bus bit DO. Simple connection to the bus is sufficient for process protection. The 24 V connection can be switched safely for personal protection

## AS-Interface inputs

- D0, D1 Door monitoring contact SK
- D2, D3 Solenoid monitoring contact ÜK

Evaluation is performed via a safety monitor.

## AS-Interface outputs

DO Interlocking solenoid

- D1 Red LED
- D2 Green LED

LED function display

- The Power LED indicates the operating voltage at the bus.
- The Fault LED shows if a fault has been detected on the AS-Interface bus.
- The green and the red LEDs can be optionally controlled with bits D1 and D2 by the control via the bus.

Plug connector M12
4-pin

Dimension drawing


Please order actuator separately
(see catalog of Safety Switches with Metal Housings
or catalog of Safety Switches with Plastic Housings

Ordering table

| Series | Connection | Guard locking | Switching element | Order No./item |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| STA | SEM4 | Plug connector <br> M12 | Mechanical | SK: 1 NC $\Theta$ <br> ÜK: 1 NC $\Theta$ |

## Safety Switches with Separate Actuator, Plastic Housing EUCHNER

## Safety switches GP and SGP

For metal SGP actuating head


## Approach direction

Horizontal and vertical Adjustable in $90^{\circ}$ steps.

## AS-Interface inputs

- D0, D1 Positively driven contact 1
- D2, D3 Positively driven contact 2

Evaluation is performed via a safety monitor.

## Internal LED function display

- The Power LED indicates the operating voltage at the bus.
- The Fault LED shows if a fault has been detected on the AS-Interface bus.


Ordering table

| Series | Connection | Switching element | Order No./item |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| GP | SEM 4 <br> Plug connector <br> M12 | $2 \mathrm{NC} \Theta$ | 091 193 |
| SGP | SEM 4 <br> Plug connector <br> M12 | 2 NC $\Theta$ | GP3-538ASEM4AS1 |

## Safety Switches with Separate Actuator, Plastic Housing EUCHNER

## Safety switch TP with guard locking

- Mechanical release on the front
- Increased horizontal overtravel
- Optional without guard lock monitoring



## Mechanical release

Is used for releasing the guard locking with the aid of a tool. To protect against tampering, the mechanical release is sealed with sealing lacquer.

## Guard locking types

TP3 Closed-circuit current principle, guard locking by spring force. Release by control of AS-i output 0 .
TP4 Open-circuit current principle, guard locking by control of AS-i output 0. Release by spring force.

Control of the interlocking solenoid
The interlocking solenoid is controlled by the control system via AS-Interface bus bit DO. Simple connection to the bus is sufficient for process protection. For personal protection, further measures must be taken to ensure safe power switching. The 24 V connection can be switched safely for personal protection.

## AS-Interface inputs version AS1

D0, D1 Door monitoring contact SK

- D2, D3 Solenoid monitoring contact ÜK

AS-Interface inputs version AS2

- D0, D1 Door monitoring contact SK 1
- D2, D3 Door monitoring contact SK 2

Evaluation is performed via a safety monitor.

## AS-Interface outputs

> D0 Interlocking solenoid

- D1 Red LED
- D2 Green LED


## LED function display

- The Power LED indicates the operating voltage at the bus.
- The Fault LED shows if a fault has been detected on the AS-Interface bus.
- The green and the red LEDs can be optionally controlled with bits D1 and D2 by the control via the bus.


## Plug connector M12 <br> 4-pin

## Dimension drawing



Please order actuator separately
(see catalog of Safety Switches
with Plastic Housings)

## Ordering table

| Series |  | Connection | Guard <br> locking |  | Switching element |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |

## Safety Switches with Separate Actuator, Metal Housing EUCHNER

## Safety switch STP with guard locking and guard lock monitoring

- Actuating head made of metal

Mechanical release on the front


## Mechanical release

Is used for releasing the guard locking with the aid of a tool. To protect against tampering, the mechanical release is sealed with sealing lacquer.

## Guard locking types

STP3 Closed-circuit current principle, guard locking by spring force. Release by control of AS-i output 0.
STP4 Open-circuit current principle, guard locking by control of AS-i output 0. Release by spring force.

## Control of the interlocking solenoid

The interlocking solenoid is controlled by the control system via AS-Interface bus bit DO. Simple connection to the bus is sufficient for process protection. The 24 V connection can be switched safely for personal protection.

## AS-Interface inputs

- DO, D1 Door monitoring contact SK
- D2, D3 Solenoid monitoring contact ÜK Evaluation is performed via a safety monitor.


## AS-Interface outputs

- D0 Interlocking solenoid
- D1 Red LED
- D2 Green LED


## LED function display

- The Power LED indicates the operating voltage at the bus.
- The Fault LED shows if a fault has been detected on the AS-Interface bus.
- The green and the red LEDs can be optionally controlled with bits D1 and D2 by the control via the bus.
Plug connector M12
4-pin

4-pin

Dimension drawing


Please order actuator separately
(see catalog of Safety Switches with
Plastic Housings)

Ordering table

| Series | Connection | Guard locking | Switching elemen | Order No./item |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| STP | SEM4 <br> Plug connector M12 | $3$ <br> Mechanical | SK: 1 NC $\Theta$ ÜK: 1 NC $\Theta$ | $\begin{gathered} 097790 \\ \text { STP3-4141A024SEM4AS1 } \end{gathered}$ |
|  |  | 4 <br> Electrical | SK: 1 NC $\Theta$ ÜK: 1 NC $\Theta$ | $\begin{gathered} 097789 \\ \text { STP4-4141A024SEM4AS1 } \end{gathered}$ |

## Safety Switches with Separate Actuator, Plastic Housing EUCHNER

## Safety switch STP-TW with guard locking and guard lock monitoring

- Actuating heads made of metal
- Mechanical release on the front
$>$ Mechanical key release optional



## Function

In the safe state, both actuators must be inserted into the switch head.

## Mechanical release

Is used for releasing the guard locking with the aid of a tool. To protect against tampering, the mechanical release is sealed with sealing lacquer.

## Guard locking types

STP-TW3 Closed-circuit current principle, guard locking by spring force. Release by control of AS-i output 0 .

## Control of the interlocking solenoid

The interlocking solenoid is controlled by the control system via AS-Interface bus bit DO. Simple connection to the bus is sufficient for process protection. The 24 V connection can be switched safely for personal protection.

## AS-Interface inputs

- D0, D1 Door monitoring contact SK
- D2, D3 Solenoid monitoring contact ÜK

Evaluation is performed via a safety monitor.

## AS-Interface outputs

- D0 Interlocking solenoid
- D1 Red LED
- D2 Green LED

LED function display

- The Power LED indicates the operating voltage at the bus.
- The Fault LED shows if a fault has been detected on the AS-Interface bus.
- The green and the red LEDs can be optionally controlled with bits D1 and D2 by the control via the bus.

Plug connector M12
4-pin
Dimension drawing


Please order actuator separately
(see catalog Safety Switches with
Plastic Housings)

## Ordering table

| Series | Connection | Guard locking | Switching element | Order No./item |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| STP-TW | SEM4 | Plug connector <br> M12 | Mechanical | SK: $1 \mathrm{NC} \Theta$ <br> ÜK: 1 NC $\Theta$ |

## Enabling switches ZSA and ZSB

- Housing G1
- 3-stage function
- Positively driven contacts
- Dual-channel version
- Optional with 2 buttons (+ and -)



## 3-stage function

Enabling function is only active in the second stage (middle position, actuating point). Enabling is cancelled when the button is released or pushed all the way down (panic function).

+ and - buttons
These buttons can be configured individually. For example, for moving axes in positive or negative direction.


## AS-Interface inputs

- D0, D1 NO contact E1
- D2, D3 NO contact E2

Evaluation is performed via a safety monitor.

## AS-Interface parameters

The buttons (+ and -) are transferred when the AS-i parameters are read out.

- PO Parameter bit, Plus button
- P1 Parameter bit, Minus button
Ordering table

| Design | Connection | Version | Order No./item |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  | 091580 |
| G1 | SEM4 |  |  | ZSA2B2CAS1 |
| 3-stage | Plug connector | 2 NO | 3-stage | 2 buttons (+ and -) |



Function sequence


Contact
Open
closed
closed, enabling

## Evaluation unit for non-contact read head CES, CEM or CET

- Evaluation unit for direct connection of a CES read head
- Connection of a CEM solenoid
- LED diagnostic displays
- Connection of CET guard locking


Connection of a read head CES
The CES series read head can be connected to the evaluation unit using an M12 plug connector. The read head is not included with the evaluation unit.

## Connection of a read head CEM or CET

 The read heads are connected using two M12 plug connectors. Connection cables with M12 plug connectors are required for the evaluation unit, and connection cables with M8 plug connectors are needed for the read head. Connection cables and read head are not included with the evaluation unit
## Versions

Unicode: Only the actuator that undergoes a teach-in operation in the device is recognized.
Multicode: All EUCHNER actuators are recognized without a teach-in operation.

## Actuator

An actuator with programmed code to suit the read head selected is needed.

## AS-Interface inputs

DO - D3 Input IN
for read head
Evaluation is performed via a safety monitor.

## AS-Interface outputs

- DO OUT output to control

CEM or CET

Ordering table

| Series | Version | Type | Housing | Order No./item |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| CES | F <br> Unicode | 01B 1 read head Switch-on distance 15 mm | $\begin{gathered} \text { IP } 65 \\ \text { Field unit } \end{gathered}$ | $\begin{gathered} 094230 \\ \text { CES-A-F1B-01B-AS1 } \end{gathered}$ |
|  | V <br> Multicode | 01B <br> 1 read head Switch-on distance 15 mm | $\begin{gathered} \text { IP } 65 \\ \text { Field unit } \end{gathered}$ | $\begin{gathered} 096631 \\ \text { CES-A-V1B-01B-AS1 } \end{gathered}$ |

## Evaluation unit for non-contact read head CES, CEM or CET

- Evaluation unit for connection of up to four CES read heads
- LED diagnostic displays



## Read head connection

The CES series read head can be connected to the evaluation unit using an M12 plug connector. The read heads are not included with the evaluation unit.

## Connection of a read heads CEM or CET

 An additional standard AS-Interface module with outputs (DO) is required for connection of these read heads.
## Version

Unicode: Only the actuator that undergoes a teach-in operation in the device is recognized.

## Actuator

An actuator with programmed code to suit the read head selected is needed.

## AS-Interface inputs

- DO - D3 Input IN
for CED read head
Evaluation is performed via a safety monitor.


## Evaluation unit CES-A-F1B-04B-AS1

Dimension drawings


For accessories, refer to page 24/25 and the
catalog of Non-Contact Safety Switches

## Ordering table

| Version | Version | Type | Housing | Order No./item |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| CES | F <br> Unicode | 04B <br> 4 read heads Switch-on distance 15 mm | $\begin{gathered} \text { IP } 65 \\ \text { Field unit } \end{gathered}$ | $\begin{gathered} 097660 \\ \text { CES-A-F1B-04B-AS1 } \end{gathered}$ |

## Safety Monitors

## AS-Interface Safety at Work safety monitors SFM

- Single-channel or dual-channel
- Start inputs
- Door monitoring outputs
- Adjustable time-delay
- Optional with AS-Interface output


OSSDs (Output Signal Switching Devices) SFM-...1: one OSSD (Output Signal Switching Device) with 2 normally closed contacts
SFM-...2: two OSSD (Output Signal Switching Devices) with 4 normally closed contacts

## Auxiliary contacts

One auxiliary contact per channel.

## Inputs

One start input per channel and one feedback loop per channel. Freely usable on SFM-B..

## Logic functions

Programmable with AsiMon software. All safety components can be programmed with different functions as inputs. The inputs can be linked with AND or OR gates.
With the monitors SFM-B... and SFM-C..., additional logic functions such as FlipFlop, switchon delay, turn-off delay or pulses are available. The number of links and the memory depth are larger than on the SFM-A... devices.

## Additional AS slave interface

 (only SFM-C... monitors)The installed AS slave interface can be used to control distributed safe AS-Interface outputs on the bus. Alternatively, the output can also be used for safe coupling of a second independent AS-Interface bus in order to transmit safe signals to the second bus. The output switches together with the second channel.

Safety monitors SFM

Dimension drawings


Block diagrams


For pin assignment, see technical data on Page 40

Ordering table

| Series | Version | Number of AS-i outputs | Channels | Order No./item |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| SFM | A | 0 | 1 | $\begin{gathered} 085638{ }^{11} \\ \text { SFM-A01 } \end{gathered}$ |
|  | Standard | 0 | 2 | $\begin{gathered} 085639{ }^{11} \\ \text { SFM-A02 } \end{gathered}$ |
|  | Expanded | 0 | 2 | 087891 <br> SFM-B02 |
|  | C <br> Expanded with safe AS-i output | 1 | 2 | 099776 <br> SFM-C12 |

[^0]
## AS-Interface Safety at Work safety monitor SMO

- Dual-chane
- Display and buttons for diagnostics and adjustment
- Memory card with various operating


## modes

- Adjustable time-delay

Two AS-Interface outputs


OSSDs (Output Signal Switching Devices)
Two OSSDs (Output Signal Switching Devices) with two redundant normally closed contacts each

## Inputs

One start input per channel and one feedback loop per channel, also freely selectable.

## Logic functions

Programmable with AsiMon software. All safety components can be programmed with different functions as inputs. The inputs can be linked with AND or OR gates or via logic functions such as FlipFlop, switch-ondelay, turn-off delay or pulses.
Programs can be stored in different operating modes on one memory card.

## AS-Interface outputs

The two installed AS-interface outputs can be used to control distributed safe AS-Interface outputs on the bus. Alternatively, the outputs can also be used for safe coupling of a second independent AS-Interface bus in order to transmit safe signals to the second bus. The outputs switch together with the assigned channel.

## Display and buttons

The device features considerably expanded diagnostic and maintenance functions compared to the SFM monitors. They can be recalled on the display even without a PC.
Incorporated security functions allow the programmed functionality to be protected and monitored

Important: one connection set must be ordered for each safety monitor (see page 25).

## Ordering table

| Series |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Version | Number of AS-i outputs | Channels | Order No./item |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| SMO | C <br> Expanded with safe <br> AS-i outputs | 2 | 2 | 100 158 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1) UL approval pending |  |  | SMO-MO-OD-C02 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

## Safety Monitors

## AS-Interface Safety at Work safety monitor with integrated gateway GMO

- With integrated Profibus gateway
- Dual-chanel
- Display and buttons for diagnostics and adjustment
- Memory card with various operating modes
- Adjustable time-delay
- Two AS-Interface outputs



## Gateway connection to Profibus

For the connection to the Profibus DP as a slave and as a master for one AS-I bus acc. to specification 3.0. Earth fault detection, detection of double addressing and EMC problems Quick set-up by means of the display without the PC. Immediate indication of faults by cleartext messages. Extensive AS-Interface diagnosis integrated. AS-Interface configuration software available.

OSSDs (Output Signal Switching Devices) Two OSSDs (Output Signal Switching Devices) with two redundant normally closed contacts each

## Inputs

One start input per channel and one feedback loop per channel, also freely selectable.

## Logic functions

Programmable with AsiMon software. All safety components can be programmed with different functions as inputs. The inputs can be linked with AND or OR gates or via logic functions such as FlipFlop, switch-on delay, turn-off delay or pulses.
Programs can be stored in different operating modes on one memory card.

## AS-Interface outputs

The two installed AS-Interface outputs can be used to control distributed safe AS-Interface outputs on the bus. Alternatively, the outputs can also be used for safe coupling of a second independent AS-Interface bus in order to transmit safe signals to the second bus. The outputs switch together with the assigned channel.

Safety monitor GMO

## Dimension drawings



Please order connection set separately; see page 25

## Block diagram



For pin assignment, see technical data on Page 43

## Display and buttons

The display serves for the gateway functionality and at the same time, for the monitor. The diagnosis and the maintenance functions are considerably enhanced compared to the SFM monitors. They can be accessed by means of the display, even without using the PC.
Security functions that permit protection and monitoring of the programmed functionality are integrated.

Important: one connection set must be ordered for each safety monitor (see page 25 ).

## Ordering table

| Series | Bus connection | Version | Number of AS-i outputs | Channels | Order No./item |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| GMO | PR <br> Profibus | Expanded with safe <br> AS-i outputs | 2 | 2 | 099 585 |
|  |  |  |  |  |  |

[^1]
## AS-Interface Safety at Work safety monitor with integrated gateway GMOx

- With integrated Profibus gateway
- One or two AS-i masters
- Display and buttons for diagnosis and settings
- Memory card with different operation modes
- Adjustable time delay
- 16 outputs



## Gateway connection to Profibus

For the connection to the Profibus DP as a slave and as a master for one AS-I bus acc. to specification 3.0. Earth fault detection, detection of double addressing and EMC problems. Quick set-up by means of the display without the PC. Immediate indication of faults by cleartext messages. Extensive AS-Interface diagnosis integrated. AS-Interface configuration software available.

## Output signal switching devices (OSSD)

- Two OSSDs with two redundant NC contacts each
- Two OSSDs with semi-conductor outputs
- 12 additional, safe AS-i outputs, programmable


## Inputs

- 4 inputs, freely usable


## Logic functions

Programmable by the AS-i Mon software. All safety components with their different functions are programmable as inputs. The inputs can be linked to AND gates OR gates and other logic functions as FlipFlop, time-delayed switch-on and switch-off or pulses.
It is possible to store the programs in different operation modes on a memory card.

## AS-Interface Monitor

The monitor controls two AS-Interface circuits with up to 62 safe slaves and up to 16 outputs.

## Display and buttons

The display serves for the gateway functionality and at the same time, for the monitor. The diagnosis and the maintenance functions are considerably enhanced compared to the SFM monitors. They can be accessed by means of the display, even without using the PC.

## Ordering table

| Series | Bus connection | AS-i Master | Number of AS-i outputs | Power supply | Order number / item |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| GMOx | PR <br> Profibus | 1 | 16 | N | $\begin{gathered} 103267 \\ \text { GMOX-PR-12DN-C16 } \end{gathered}$ |
|  |  | 2 | 16 | N | $\begin{gathered} 103302 \\ \text { GMOX-PR-22DN-C16 } \end{gathered}$ |
|  |  | 1 | 16 | S | 103373 GMOX-PR-12DS-C16 |
|  |  | 2 | 16 | S | $\begin{gathered} 103374 \\ \text { GMOX-PR-22DS-C16 } \end{gathered}$ |

## Accessories for Safety Switches

## Accessories

- Passive bus coupling module BCM-A-P1...


For connection of components with integrated AS-linterface and M12 plug connector to the AS-Interface ribbon cables. Both the bus and auxiliary power are converted from the ribbon cable to an M12 socket. The coupling module is suitable for safety components and for standard components. It is particularly suitable for EUCHNER safety switches with guard locking.

Passive bus coupling module BCM-A-P1...

Dimension drawing


## Ordering table

| Cersion | Connections | Order No./item |
| :---: | :---: | :---: |
| BCM-A-P1 | AS ribbon cable, auxiliary power ribbon cable |  |
| M12-socket | 089 411 |  |
| BCM-A-P1-SEM4-1 |  |  |
| Connection cable M12 with straight plug connectors, length 1 m PUR |  | 089 420 |

## Accessories for CES...AS1 evaluation units

## - Read head CES-A-LNA...



The read heads CES are suitable for connection directly to the evaluation units CES-A-F1B... or CES-A-V1B....

Read head CES-A-LNA...


Ordering table

| Version | Connection |  | Length |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Read head <br> CES-A-LNA |  | 1 m | Order No./item |

Accessories for CES...AS1 evaluation units
Connecting cables with M8 and M12 plug connectors are available for connection of the CES-LNA... read head and the CEM and CET read heads.

Ordering table

| Version | Cable | Length | Order No./item |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Cable for read heads CES, CEM, CET with M8 plug connector | PUR | 2 m | 095005 LIYC11Y2X0.25X2000M12M-M8F |
|  |  | 5 m | 095357 LIYC11Y2Xo.25X5000M12M-M8F |
|  |  | 10 m | 099167 LIYC11Y2Xo.25X10000M12M-M8F |
|  |  | 30 m | 099168 LIYC11Y2Xo. $25 \times 30000$ M12M-M8F |
| Cable for controlling CEM or CET guard locking | PUR | 2 m | $\begin{gathered} 100817 \\ \text { C-M08F04-04X025PV02.0-M12M05 } \end{gathered}$ |
|  |  | 5 m | 100818 C-M08F04-04X025PV05.0-M12M05 |

## Accessories and software for monitors SFM, SMO, GMO and GMOx

The software is required for programming the EUCHNER safety monitors. All safety monitors can be programmed with the same software. A Windows $®$-equipped PC is required. All Safety at Work manuals in various languages are included on the CD.
A cable set SFM or the cable SMO-GMO is required to connect the PC. The cable set SFM includes a transfer cable for direct read-out from monitor to monitor.
Additional memory cards can be ordered for the monitors SMO and the gateway monitors GMO.
Plug-in connections with screw terminals and cage pull spring are available.
Ordering table

| Version | Suitability | Order No./item |
| :---: | :---: | :---: |
| AsiMon <br> Configuration software | Foll all AS interfaces <br> Safety at Work safety monitors | $088053$ <br> AsiMon SW |
| Cable set SFM | For all monitors SFM... | 087299 <br> Cable set SFM |
| Connection set Cage-pull clamps SMO, GMO and GMOx | For monitors SMO and Gateway monitors GMO | $\begin{gathered} 100256 \\ \text { ZMO-ZB-KK8-M } \end{gathered}$ |
| Cable <br> SMO and GMO | For monitors SMO and Gateway monitors GMO | $\begin{gathered} 100437 \\ \text { ZMO-ZB-PGK } \end{gathered}$ |
| 1 memory card | For monitors SMO and Gateway monitors GMO | $\begin{gathered} 100875 \\ \text { ZMO-ZB-M1 } \end{gathered}$ |
| 10 memory cards | For monitors SMO and Gateway monitors GMO | $\begin{gathered} 100438 \\ \text { ZMO-ZB-M10 } \\ \hline \end{gathered}$ |
| 1 memory card | For monitors SMOx and Gateway monitors GMOx | $\begin{gathered} 103580 \\ \text { ZMO-ZB-MB1 } \end{gathered}$ |

## Technical Data

## Position switches NZ...




Travel diagram
NZ.RS

## Technical Data

## Safety switch NZ.VZ



| Switch <br> Parameter | $\square$ | Value | Unit |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Housing material |  | Anodized die-cast alloy |  |
| Mechanical life |  | $2 \times 10^{6}$ operating cycles |  |
| Ambient temperature |  | $-25 \ldots+70$ | ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Weight |  | approx. 0.3 | kg |
| Approach speed, max. |  | 20 | $\mathrm{m} / \mathrm{min}$ |
| Approach speed, min. |  | 0.1 | $\mathrm{m} / \mathrm{min}$ |
| Actuating force |  | 35 | N |
| Extraction force |  | 35 | N |
| Retention force |  | 8 | N |


2) Screwed tight with the related plug connector

## Safety switch TZ with guard locking and guard lock monitoring




2) Screwed tight with the related plug connector

## Technical Data

## Safety switch NX




| AS-Interface connection <br> Parameter | Value | Unit |
| :---: | :---: | :---: |
| Connection | Plug connector |  |
| Version | M12 (4-pin) |  |
| Degree of protection according to IEC 60529 | IP $67{ }^{\text {2) }}$ |  |
| Rated insulation voltage $\mathrm{U}_{\mathrm{i}}$ | 50 | V AC/DC |
| Switching principle | Slow-action switching element $2 \text { NC }$ |  |
| EMC protection requirements | Acc. to EN 50295 (AS-Interface standard) and IEC 62026 |  |
| AS-Interface data |  |  |
| Acc. to AS-Interface Specification 2.1 | EA code: 7 ID code: B |  |
| Total current consumption, max. | 45 | mA |
| Valid AS-Interface addresses | 1-31 |  |
| AS-Interface inputs | In accordance with AS-Interface Safety at Work |  |
| Positively driven NC contact 1 | D0, D1 |  |
| Positively driven NC contact 2 | D2, D3 |  |
| AS-Interface outputs |  |  |
| D0 and D3 | Not used |  |
| D1 | Red LED, 1 = LED on |  |
| D2 | Green LED, 1 = LED on |  |
| AS-Interface LED Power | Green, AS-Interface Power on |  |
| AS-Interface LED Fault | Red, offline phase or address 0 |  |

2) Screwed tight with the related plug connector

## Technical Data

## Safety switch TX... with guard locking and guard lock monitoring



| Switch <br> Parameter | Value |  | Unit |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Housing material | Die-cast alloy, cathodically dipped |  |  |
| Mechanical life | $>1 \times 10^{6}$ operating cycles |  |  |
| Ambient temperature | AS-Interface - $20 \ldots+50$ |  | ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Weight | approx. 0.8 |  | kg |
| Approach speed, max. | 20 |  | $\mathrm{m} / \mathrm{min}$ |
| Actuating force | 35 |  | N |
| Extraction force | 35 |  | N |
| Retention force | 20 |  | N |
| Locking force, max. | 1700 |  | N |
| Locking force $\mathrm{F}_{\text {zh }}$ in accordance with test principles GS-ET-19 | 1300 |  | N |
| Insertion depth | Standard actuators | Overtravel actuator |  |
| Required insertion depth s min | 32 | 32 | mm |
| Maximum insertion depth $\mathrm{s}_{\text {max }}$ | 33 | 40 | mm |
| Actuator travel (in the locked state) | 6 | 13 | mm |
| Interlocking solenoid |  |  |  |
| Solenoid operating voltage <br> (auxiliary power on black AS-Interface cable) | $24+10 \% /-15 \%$Power supply unit with electrical isolation (IEC 60742, PELV) |  | V DC |
| Solenoid operating current | 330 |  | mA |
| Duty cycle | 100 |  | \% |


2) Screwed tight with the related plug connector

## Technical Data

## Safety switch STA... with guard locking and guard lock monitoring



| Switch <br> Parameter | Value |  | Unit |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Material Housing | Anodized die-cast |  |  |
| Mechanical life | $1 \times 10^{6}$ operating cycles |  |  |
| Ambient temperature | -20 $\ldots+55$ |  | ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Weight | approx. 0.6 |  | kg |
| Approach speed, max. | 20 |  | $\mathrm{m} / \mathrm{min}$ |
| Actuating force | 35 |  | N |
| Extraction force (not locked) | 30 |  | N |
| Retention force | 20 |  | N |
| Locking force, max. | 3000 |  | N |
| Locking force $\mathrm{F}_{\text {Zh }}$ in accordance with test principles GS-ET-19 | 2300 |  | N |
| Insertion depth (necessary minimum travel + permissible overtravel) | Standard actuator S | Actuator L for insertion fis |  |
| Approach direction side ( h ) | $24.5+5$ | $28.5+5$ | mm |
| Approach direction from top (v) | $24.5+5$ | $28.5+5$ | mm |
| Interlocking solenoid |  |  |  |
| Solenoid operating voltage (auxiliary power on black AS-Interface cable) | $24+10 \% /-15 \%$Power supply unit with electrical isolation (IEC 60742, PELV) |  | V DC |
| Solenoid operating current | 300 |  | mA |
| Duty cycle | 100 |  | \% |


2) Screwed tight with the related plug connector

## Technical Data

## Safety switch GP



| Switch | Value |  | Unit |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Parameter |  |  |  |
| Housing material |  |  |  |
| Mechanical life |  |  |  |
| Ambient temperature |  |  | ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Weight |  |  | kg |
| Approach speed, max. |  |  | $\mathrm{m} / \mathrm{min}$ |
| Actuating force |  |  | N |
| Extraction force |  |  | N |
| Retention force |  |  | N |
| Insertion depth (necessary minimum travel + permissible overtravel) | Standard actuator S | Actuator L overtravel |  |
| Approach direction side ( h ) | $28+2$ | $28+7$ | mm |
| Approach direction from top (v) | $29.5+1.5$ | $29.5+7$ | mm |


| AS-Interface connection |  |  |
| :--- | :---: | :---: | :---: |

## Technical Data

## Safety switch SGP



| Switch | Value |  | Unit |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Parameter |  |  |  |
| Material Housing |  |  |  |
| Actuating head Cam in actuating head |  |  |  |
| Mechanical life |  |  |  |
| Ambient temperature |  |  | ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Weight |  |  | kg |
| Approach speed, max. |  |  | $\mathrm{m} / \mathrm{min}$ |
| Actuating force |  |  | N |
| Extraction force |  |  | N |
| Retention force |  |  | N |
| Insertion depth (necessary minimum travel + permissible overtravel) | Standard actuator $S$ | Actuator L overtravel |  |
| Approach direction side ( h ) | $24.5+5$ | $28.5+5$ | mm |
| Approach direction from top (v) | $24.5+5$ | $28.5+5$ | mm |



## Technical Data

## Safety switch TP... with guard locking and guard lock monitoring



| Switch <br> Parameter | Value |  | Unit |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Housing material | Reinforced thermoplastic |  |  |
| Mechanical life | $1 \times 10^{6}$ operating cycles |  |  |
| Ambient temperature | -20 $\ldots+55$ |  | ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Weight | approx. 0.5 |  | kg |
| Approach speed, max. | 20 |  | $\mathrm{m} / \mathrm{min}$ |
| Actuating force | 10 |  | N |
| Extraction force (not locked) | 20 |  | N |
| Retention force | 10 |  | N |
| Locking force, max. | 1300 |  | N |
| Locking force $\mathrm{F}_{\text {zh }}$ in accordance with test principles GS-ET-19 | 1000 |  | N |
| Insertion depth (necessary minimum travel + permissible overtravel) | Standard actuator | Overtravel actuator |  |
| Approach direction side ( h ) | $28+2$ | $28+7$ | mm |
| Approach direction from top (v) | $29.5+1.5$ | - | mm |
| Interlocking solenoid |  |  |  |
| Solenoid operating voltage <br> (auxiliary power on black AS-Interface cable) | $24+10 \% /-15 \%$Power supply unit with electrical isolation (IEC 60742, PELV) |  | V DC |
| Solenoid operating current | 300 |  | mA |
| Duty cycle | 100 |  | \% |


2) Screwed tight with the related plug connector

## Technical Data

## Safety switch STP... with guard locking and guard lock monitoring



| Switch <br> Parameter | Value |  | Unit |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Material Housing | Reinforced thermoplastic |  |  |
| Actuating head | Die-cast aluminum |  |  |
| Cam in actuating head | Stainless steel |  |  |
| Mechanical life | $1 \times 10^{6}$ operating cycles |  |  |
| Ambient temperature | - $20 \ldots+55$ |  | ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Weight | approx. 0.5 |  | kg |
| Approach speed, max. | 20 |  | $\mathrm{m} / \mathrm{min}$ |
| Actuating force | 35 |  | N |
| Extraction force (not locked) | 30 |  | N |
| Retention force | 20 |  | N |
| Locking force, max. | 2500 |  | N |
| Locking force $\mathrm{F}_{\mathrm{zh}}$ in accordance with test principles GS-ET-19 | 2000 |  | N |
| Insertion depth (necessary minimum travel + permissible overtravel) | Standard actuator S | Actuator L for insertion $f$ |  |
| Approach direction side ( h ) | $24.5+5$ | $28.5+5$ | mm |
| Approach direction from top (v) | $24.5+5$ | $28.5+5$ | mm |
| Interlocking solenoid | $24+10 \% /-15 \%$ <br> Power supply unit with electrical isolation (IEC 60742, PELV) |  |  |
| Solenoid operating voltage (auxiliary power on black AS-Interface cable) |  |  | V DC |
| Solenoid operating current | 300 |  | mA |
| Duty cycle | 100 |  | \% |


| AS-Interface connection <br> Parameter | Value | Unit |
| :---: | :---: | :---: |
| Connection | Plug connector |  |
| Version | M12 (4-pin) |  |
| Degree of protection according to IEC 60529 | IP $67{ }^{\text {2) }}$ |  |
| Rated insulation voltage $\mathrm{U}_{\mathrm{i}}$ | 50 | V AC/DC |
| Switching principle SK, ÜK | Slow-action switching element <br> 1 NC contact each |  |
| EMC protection requirements | Acc. to EN 50295 (AS-Interface standard) and IEC 62026 |  |
| AS-Interface data |  |  |
| Acc. to AS-Interface Specification 2.1 | EA code: 7 ID code: B |  |
| Total current consumption, max. | 45 | mA |
| Valid AS-Interface addresses | 1-31 |  |
| AS-Interface inputs | In accordance with AS-Interface Safety at Work |  |
| Door monitoring contact SK | D0, D1 |  |
| Solenoid monitoring contact ÜK | D2, D3 |  |
| AS-Interface outputs |  |  |
| D0 | Interlocking solenoid, 1 = solenoid energized |  |
| D1 | Red LED, 1 = LED on |  |
| D2 | Green LED, $1=$ LED on |  |
| AS-Interface LED Power | Green, AS-Interface Power on |  |
| AS-Interface LED Fault | Red, offline phase or address 0 |  |

$\frac{\text { AS-Interface LED }}{\text { 2) Screwed tight with the related plug connector }}$

## Technical Data

## Safety switch STP-TW... with guard locking and guard lock monitoring



| Switch <br> Parameter | Value | Unit |
| :---: | :---: | :---: |
| Material Housing | Reinforced thermoplastic |  |
| Actuating head | Die-cast aluminum |  |
| Cam in actuating head | Stainless steel |  |
| Mechanical life | $1 \times 10^{6}$ operating cycles |  |
| Ambient temperature | -20 ... +55 | ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Weight | approx. 0.6 | kg |
| Approach speed, max. | 20 | $\mathrm{m} / \mathrm{min}$ |
| Actuating force | 35 | N |
| Extraction force (not locked) | 30 | N |
| Retention force | 20 | N |
| Locking force, max. | 2500 | N |
| Locking force $\mathrm{F}_{\text {zh }}$ in accordance with test principles GS-ET-19 | 2000 | N |
| Insertion depth (necessary minimum travel + permissible overtravel) | Actuator S Standard |  |
| Approach direction side ( h ) | $24.5+5$ | mm |
| Approach direction from top (v) | $24.5+5$ | mm |
| Interlocking solenoid |  |  |
| Solenoid operating voltage (auxiliary power on black AS-Interface cable) | $24+10 \% /-15 \%$ <br> Power supply unit with electrical isolation (IEC 60742, PELV) | V DC |
| Solenoid operating current | 300 | mA |
| Duty cycle | 100 | \% |


2) Screwed tight with the related plug connector

## Technical Data

## Enabling switch ZSA and ZSB



## Hand-held version G1

| Parameter |  | Value |
| :--- | ---: | :---: |
| Housing material | Polyamide, black |  |
| Protective cap material | CR (neoprene), black |  |
| Ambient temperature | -5 to +50 |  |
| Weight | Approx. 0.4 (no cable) | ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ |


2) Screwed tight with the related plug connector

## Technical Data

## CES...non-contact safety switches



Evaluation unit

| Parameter |  | Value |
| :--- | :---: | :---: |
| Housing material | Plastic |  |
| Category according to EN 954-1:1997 | 4 |  |
| Classification according to | PDF-M |  |
| EN 60947-5-3:2000 | $0 \ldots+50^{\circ} \mathrm{C}$ |  |
| Ambient temperature | approx. 0.4 |  |
| Weight | DC $24 \mathrm{~V}+10 \%-15 \%$ | kg |
| Operating voltage | Power supply unit with electrical isolation (IEC 61558-2-6:1998) |  |
| Current consumption, max. (through auxiliary power) | 600 | mA |

## CES-A-.1B-01B-AS1

| Parameter | Value |  |  | Unit |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Times |  |  |  |  |
| Max. time delay from state change |  | 180 |  | ms |
| Risk time ${ }^{1)}$ |  | 180 |  | ms |
| Difference time (of the two dependent AS-Interface inputs) |  | 120 |  | ms |
| Ready delay |  | 3 |  | S |
| Distances ${ }^{21}$ | min. | typ. | max. |  |
| Safe switch-off distance $\mathrm{Sar}_{\text {ar }}$ | - | - | 32 | mm |
| Cable length I | - | - | 25 | m |
| Switch-on distance $\mathrm{Sa}_{\text {a }}$ | 10 | 17 | - | mm |
| Switching hysteresis | 0.5 | 2 | - | mm |


| CES-A-.1B-01B-AS1 |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |

1) According to EN 60947-5-3:2000
2) With evaluation unit CES-A-F1B-01B-AS1 in conjunction with read head CES-A-LNA...AS1 or CES-A-LNA-SC and actuator CES-A-BBA on surface mounting of the read head and the actuator. If installed flush, the switching distance changes as a function of the installation depth and the safety guard material.
3) Screwed tight with the related plug connector

## CES-A-F1B-04B-AS1



## CES-A-F1B-04B-AS1



1) Corresponds to the risk time according to EN 60947-5-3. This is the maximum switch-off delay for the safety outputs following removal of the actuator.
2) With evaluation unit CES-A-F1B-04B-AS1 in conjunction with read head CES-A-LNA...AS1 or CES-A-LNA-SC and actuator CES-A-BBA on surface mounting of the read head and the actuator. If installed flush, the switching distance changes as a function of the installation depth and the safety guard material.
3) Screwed tight with the related plug connector

Typical operating distance
CES-A-.1B-01B-AS1


With evaluation unit CES-A-F1B-01B-AS1 in conjunction with read head CES-A-LNA...AS1 or CES-A-LNA-SC and actuator CES-A-BBA on surface mounting of the read head and the actuator. If installed flush, the switching distance changes as a function of the installation depth and the safety guard material.
For a side approach direction for the actuator and read head, a minimum distance of $\mathrm{s}=3 \mathrm{~mm}$ must be maintained so that the operating distance of the side lobes is not entered.

Typical operating distance CES-A-F1B-04B-AS1


With evaluation unit CES-A-F1B-04B-AS1 in conjunction with read head CES-A-LNA...AS1 or CES-A-LNA-SC and actuator CES-A-BBA on surface mounting of the read head and the actuator. If installed flush, the switching distance changes as a function of the installation depth and the safety guard material.
For a side approach direction for the actuator and read head, a minimum distance of $\mathrm{s}=3 \mathrm{~mm}$ must be maintained so that the operating distance of the side lobes is not entered.

## Safety monitors SFM





## Technical Data

## Safety monitor SMO



| SMO Parameter | Value | Unit |
| :---: | :---: | :---: |
| Housing material | Stainless steel |  |
| Dimensions | $120 \times 96 \times 85$ | mm |
| Weight | 0.8 | kg |
| Ambient temperature | $0 \ldots+55$ | ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Permissible shock and vibration load | acc. to EN 61131-2 |  |
| Operating voltage (AS-i voltage) | 30 | V DC |
| Operating current (from AS-i circuit) | 45 | mA |
| Insulation voltage | $\geq 500$ | V |
| Standards | EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 954-1 (up to Cat. 4), EN 62061 (SIL 3), EN ISO 13 849-1 (PL e) |  |
| Connection |  |  |
| Connection | Plug-in connection terminals |  |
| Degree of protection according to EN 60529 | IP 20 |  |
| Display elements and switches |  |  |
| LC display | AS-i slave, error messages |  |
| LEDs | 4 (power, U AS-i/fault, ready, channel1/channel2) |  |
| Button | 4 |  |
| Safety monitor interface |  |  |
| OSSD (Output Signal Switching Device) | Dual-channel |  |
| Switch-on delay | $<10$ | s |
| Response delay | < 40 | ms |
| Transfer rate | 19.2 | kbaud |
| Inputs | $2 \times$ EDM, $2 \times$ start |  |
| Outputs | $4 \times$ output switching elements, output circuits 1 and 2 |  |
| Interfaces | Memory card to store the configuration data, RS232 |  |

## Pin assignment



## Technical Data

## Safety monitor GMO




## Pin assignment



## Technical Data

## Safety monitor GMOx




## Pin assignment



## Technical Data

## Bus coupling module BCM



## BCM-A-P1-SEM4-1

| Parameter | Value | Unit |
| :---: | :---: | :---: |
| Housing material | Reinforced thermoplastic |  |
| Degree of protection according to IEC 529 (mating connector inserted) | IP 67 on single insertion of the cable |  |
| Ambient temperature | -20... 70 | ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Installation position | Any |  |
| Weight | approx. 60 | g |
| Voltage max. | 36 | V DC |
| Current max. | 4 | A |
| AS-Interface to power insulation voltage | 200 | V |
| Installation | Screw mounting (2 x M6) |  |
| Connection |  |  |
| AS-Interface and auxiliary power | Ribbon cable AS-i |  |
| Line 1 | AS-Interface bus ribbon cable (AS-Interface +, AS-Interface -) |  |
| Line 2 | Power ribbon cable (+24 V, 0 V) |  |
| safety switch | M12 socket |  |
| Degree of protection according to IEC 529 (mating connector inserted) | IP 67 on single insertion of the cable |  |

## Index by item designation

| Item | Order No. | Page |
| :---: | :---: | :---: |
| AsiMon SW | 088053 | 25 |
| BCM-A-P1-SEM4-1 | 089411 | 24 |
| Cabel set SFM | 087299 | 25 |
| CES-A-F1B-01B-AS1 | 094230 | 18 |
| CES-A-F1B-04B-AS1 | 097660 | 19 |
| CES-A-LNA-01V-AS1 | 094031 | 24 |
| CES-A-LNA-02V-AS1 | 094032 | 24 |
| CES-A-LNA-SC | 077715 | 24 |
| CES-A-V1B-01B-AS1 | 096631 | 18 |
| C-M08F04-04X025PV02,0-M12M05 | 100817 | 25 |
| C-M08F04-04X025PV05,0-M12M05 | 100818 | 25 |
| Connection cabel M12 | 089420 | 24 |
| GMO-PR-1D-C02 | 099585 | 22 |
| GMOX-PR-12DN-C16 | 103267 | 23 |
| GMOX-PR-12DS-C16 | 103373 | 23 |
| GMOX-PR-22DN-C16 | 103302 | 23 |
| GMOX-PR-22DS-C16 | 103374 | 23 |
| GP3-538ASEM4AS1 | 091193 | 13 |
| LIYC11Y2X0,25X2000M12M-M8F | 095005 | 25 |
| LIYC11Y2Xo,25X10000M12M-M8F | 099167 | 25 |
| LIYC11Y2Xo,25X30000M12M-M8F | 099168 | 25 |
| LIYC11Y2Xo,25X5000M12M-M8F | 095357 | 25 |
| NX1-2131ASEM4-AS1 | 094362 | 10 |
| NZ2HB-538SEM4AS1 | 097591 | 5 |
| NZ2HS-538SEM4AS1 | 095201 | 5 |
| NZ2RS-538SEM4AS1 | 095046 | 5 |
| NZ2VZ-538ESEM4-AS1 | 090742 | 6 |
| SFM-A01 | 085638 | 20 |
| SFM-A02 | 085639 | 20 |
| SFM-B02 | 087891 | 20 |
| SFM-C12 | 099776 | 20 |
| SGP3E-538ASEM4AS1 | 099126 | 13 |
| SMO-MO-OD-C02 | 100158 | 21 |
| STA3-4141A024SEM4AS1 | 098993 | 12 |
| STP3-4141A024SEM4AS1 | 097790 | 15 |
| STP4-4141A024SEM4AS1 | 097789 | 15 |
| STP-TW-3A-4141A024SEM4AS1 | 102354 | 16 |
| TP3-4141A024SEM4AS1 | 088256 | 14 |
| TP4-4141A024SEM4AS1 | 088257 | 14 |
| TP4-4141A024SEM4AS2 | 091676 | 14 |
| TX1B-A024SEM4AS1 | 094403 | 11 |
| TX1B-A024SEM4AS1C1991 | 095914 | 11 |
| TZ1LE024SEM4AS1 | 086140 | 7 |
| TZ1LE024SEM4AS1-C1815 | 094422 | 8 |
| TZ1LE024SEM4AS1-C1937 | 090278 | 9 |
| TZ1RE024SEM4AS1 | 086141 | 7 |
| TZ1RE024SEM4AS1-C1815 | 094423 | 8 |
| TZ1RE024SEM4AS1-C1937 | 090279 | 9 |
| TZ2LE024SEM4AS1 | 086990 | 7 |
| TZ2RE024SEM4AS1 | 086991 | 7 |
| ZMO-ZB-KK8-M | 100256 | 25 |
| ZMO-ZB-M1 | 100875 | 25 |
| ZMO-ZB-M10 | 100438 | 25 |
| ZMO-ZB-MB1 | 103580 | 25 |
| ZMO-ZB-PGK | 100437 | 25 |
| ZSA2B2CAS1 | 091580 | 17 |
| ZSB2B7CAS1 | 096703 | 17 |

Index by order number

| Order | No. Item | Page |
| :---: | :---: | :---: |
| 077715 | CES-A-LNA-SC | 24 |
| 085638 | SFM-A01 | 20 |
| 085639 | SFM-A02 | 20 |
| 086140 | TZ1LE024SEM4AS1 | 7 |
| 086141 | TZ1RE024SEM4AS1 | 7 |
| 086990 | TZ2LE024SEM4AS1 | 7 |
| 086991 | TZ2RE024SEM4AS1 | 7 |
| 087299 | Cabel set SFM | 25 |
| 087891 | SFM-B02 | 20 |
| 088053 | AsiMon SW | 25 |
| 088256 | TP3-4141A024SEM4AS1 | 14 |
| 088257 | TP4-4141A024SEM4AS1 | 14 |
| 089411 | BCM-A-P1-SEM4-1 | 24 |
| 089420 | Connection cabel M12 | 24 |
| 090278 | TZ1LE024SEM4AS1-C1937 | 9 |
| 090279 | TZ1RE024SEM4AS1-C1937 | 9 |
| 090742 | NZ2VZ-538ESEM4-AS1 | 6 |
| 091193 | GP3-538ASEM4AS1 | 13 |
| 091580 | ZSA2B2CAS1 | 17 |
| 091676 | TP4-4141A024SEM4AS2 | 14 |
| 094031 | CES-A-LNA-01V-AS1 | 24 |
| 094032 | CES-A-LNA-02V-AS1 | 24 |
| 094230 | CES-A-F1B-01B-AS1 | 18 |
| 094362 | NX1-2131ASEM4-AS1 | 10 |
| 094403 | TX1B-A024SEM4AS1 | 11 |
| 094422 | TZ1LE024SEM4AS1-C1815 | 8 |
| 094423 | TZ1RE024SEM4AS1-C1815 | 8 |
| 095005 | LIYC11Y2X0,25X2000M12M-M8F | 25 |
| 095046 | NZ2RS-538SEM4AS1 | 5 |
| 095201 | NZ2HS-538SEM4AS1 | 5 |
| 095357 | LIYC11Y2Xo,25X5000M12M-M8F | 25 |
| 095914 | TX1B-A024SEM4AS1C1991 | 11 |
| 096631 | CES-A-V1B-01B-AS1 | 18 |
| 096703 | ZSB2B7CAS1 | 17 |
| 097591 | NZ2HB-538SEM4AS1 | 5 |
| 097660 | CES-A-F1B-04B-AS1 | 19 |
| 097789 | STP4-4141A024SEM4AS1 | 15 |
| 097790 | STP3-4141A024SEM4AS1 | 15 |
| 098993 | STA3-4141A024SEM4AS1 | 12 |
| 099126 | SGP3E-538ASEM4AS1 | 13 |
| 099167 | LIYC11Y2Xo,25X10000M12M-M8F | 25 |
| 099168 | LIYC11Y2Xo,25X30000M12M-M8F | 25 |
| 099585 | GMO-PR-1D-C02 | 22 |
| 099776 | SFM-C12 | 20 |
| 100158 | SMO-MO-OD-C02 | 21 |
| 100256 | ZMO-ZB-KK8-M | 25 |
| 100437 | ZMO-ZB-PGK | 25 |
| 100438 | ZMO-ZB-M10 | 25 |
| 100817 | C-M08F04-04X025PV02,0-M12M05 | 25 |
| 100818 | C-M08F04-04X025PV05,0-M12M05 | 25 |
| 100875 | ZMO-ZB-M1 | 25 |
| 102354 | STP-TW-3A-4141A024SEM4AS1 | 16 |
| 103267 | GMOX-PR-12DN-C16 | 23 |
| 103302 | GMOX-PR-22DN-C16 | 23 |
| 103373 | GMOX-PR-12DS-C16 | 23 |
| 103374 | GMOX-PR-22DS-C16 | 23 |
| 103580 | ZMO-ZB-MB1 | 25 |




## For Your Notes

## For Your Notes

EUCHNER

Automation


## Position Switches

- Position Switches
- Position Switches according to EN 50041

Precision Multiple Limit Switches
Inductive Limit Switches
Plug Connectors
Trip Rails/Trip Dogs
Inductive Ident Systems

## Safety

## Safety Switches, Metal Housing

Safety Switches NZ/TZ
Safety Switches NX/TX
Safety Switches, Plastic Housing

- Safety Switches NM
- Safety Switches NP/GP/TP
- Safety Switches STM
- Safety Switches STP


## Non-Contact Safety Switches

- Non-Contact Safety Switches CES/CEM, Transponder Coding
- Non-Contact Safety Switches CMS, Magnetic Coding
Safety Products with integrated Bus Interface
Bolts for Safety Guards
Enabling Switches
Safety Relays
- Safety Relays ESM
- Modular Safety System ESM-F

Rope Pull Switches

## ManMachine

Joystick Switches

Electronic Handwheels

Pendant Stations

Pendant Stations HBA
Pendant Stations $\mathrm{HBE} / \mathrm{HBL}$

## Representation international

Australia
Micromax Pty. Ltd.
PO Box 1238
Wollongong NSW 2500
Tel. $+61-(0) 2-4271-1300$
Fax +61-(0)2-4271-8091
micromax@micromax.com.au

## Austria

EUCHNER Ges.mbH
Süddruckgasse 4
2512 Tribuswinkel
Tel. +43-(0)2252-421-91
Fax +43-(0)2252-452-25
info@euchner.at

## Benelux

EUCHNER (BENELUX) BV
Visschersbuurt 23
3350 AC Papendrecht
Tel. +31-(0)78-6154-766
Fax +31-(0)78-6154-311
info@euchner.nl

## Brazil

EUCHNER Ltda
Av. Prof. Luiz Ignácio Anhaia Mello,
no. 4387
S. Lucas

São Paulo - SP - Brasil
CEP 03295-000
Tel. +55-11-6918-2200
Fax +55-11-6101-0613
euchner@euchner.com.br
Canada
IAC \& Associates Inc.
1925 Provincial Road
Windsor, Ontario
N8W 5V7
Tel. +1-519-966-3444
Fax +1-519-966-6160
sales@iacnassociates.com

China
EUCHNER (Shanghai) Trading Co., Ltd
Room 20C, 20/F, No. 899
Cross Region Plaza
200030 Shanghai
Tel. +86-(0)21-5774-7090
Fax +86-(0)21-5774-7599
info@euchner.com.cn

## Czech Republic

EUCHNER electric s.r.o
CTPark Brno, Tuřanka 1315/112
62700 Brno
Tel. +420-533-443-150
Fax +420-533-443-153
info@euchner.cz

## Denmark

Duelco A/S
Mommarkvej 5
6400 Sønderborg
Tel. +45-7010-1007
Fax +45-7010-1008
info@duelco.dk
Eastern Europe
Hera Elektrotechnische Produkte
Handels Ges.mbH
Hauptstraße 61
2391 Kaltenleutgeben
Tel. +43-(0)2238-77518
Fax +43-(0)2238-77528
hera_gesmbh@chello.at

Finland
Sähkölehto Oy
Holkkitie 14
00880 Helsinki
Tel. +358-(0)9-774-6420
Fax +358-(0)9-759-1071
office@sahkolehto.fi

## France

EUCHNER France S.A.R.L.
Parc d'Affaires des Bellevues
Allée Rosa Luxembourg
Bâtiment le Colorado
95610 ERAGNY sur OISE
Tel. +33-(0)1-3909-9090
Fax +33-(0)1-3909-9099
info@euchner.fr

## Hong Kong

Imperial Engineers \& Equipment Co. Ltd. Unit B 12/F Cheung Lee Industrial Building
9 Cheung Lee Street Chai Wan
Hong Kong
Tel. +852-2889-0292
Fax +852-2889-1814
info@imperial-elec.com

## Hungary

EUCHNER Ges.mbH
Magyarországi Fióktelep
2045 Törökbálint
Tópark utca $1 /$ a.
Tel. +36-2342-8374
Fax +36-2342-8375
info@euchner.hu

## India

TEKNIC CONTROLGEAR PVT. LTD.
703, Madhava,
Bandra Kurla Complex
Bandra (East)
Mumbai 400051
Tel. +91-(0)22-2659-2392
Fax +91-(0)22-2659-2391
teknic@vsnl.com
Iran
INFOCELL IRAN CO.
\# 84, Manoucheri Ave
P.O. Box 81655-861

Isfahan
Tel. +98-(0)311-2211-358
Fax +98-(0)311-222-6176
info@infocell-co.com

## Israel

llan At Gavish Automation Service Ltd.
26 Shenkar St. Qiryat Arie 49513
P.O. Box 10118

Petach Tikva 49001
Tel. +972-3-922-1824
Fax +972-3-924-0761
mail@ilan-gavish.com
Italy
TRITECNICA S.r.I.
Viale Lazio 26
20135 Milano
Tel. +39-02-5419-41
Fax +39-02-5501-0474
info@tritecnica.it

## Japan

Solton Co. Ltd.
2-13-7, Shin-Yokohama
Kohoku-ku, Yokohama
Japan 222-0033
Tel. +81-(0)45-471-7711
Tel. $+81-(0) 45-471-7711$
Fax $+81-(0) 45-471-7717$
sales@solton.co.jp

Korea
EUCHNER Korea Co., Ltd.
RM 810 Daerung Technotown 3rd
\#448 Gasang-Dong
Kumchon-Gu, Seoul
Tel. $\quad+82-(02)-2107-3500$
Fax +82-(02)-2107-3999
sijang@euchner.co.kr

## Mexico

SEPIA S.A. de C.V.
Maricopa \# 10
302, Col. Napoles.
Del. Benito Juarez
03810 Mexico D.F
Tel. $+52-55-5536-7787$
Fax +52-55-5682-2347
sepia@prodigy.net.mx
New Zealand
W Arthur Fisher Limited
11 Te Apunga Place
Mt Wellington
Auckland
Tel. $+64-(0) 9270-0100$
Fax +64-(0)9270-0900
chris|@waf.co.nz

## Norway

ELIS ELEKTRO AS
Jerikoveien 16
1067 Oslo
Tel. +47-22-9056-70
Fax +47-22-9056-71
post@eliselektro.no

## Poland

ELTRON
PI. Wolności 7B
50-071 Wroclaw
Tel. +48 -(0) 71 -3439-755
Fax +48 -(0) $71-3460-225$
eltron@eltron.pl

## Portugal

PAM Serviços Tecnicos Industriais Lda.
Rua de Timor - Pavilhão 2A
Zona Industrial da Abelheira
4785-123 TROFA
Tel. $+351-252-418431$
Fax +351-252-494739
pam@mail.telepac.pt

## Singapore

Sentronics Automation \& Marketing Pte Ltd.
Blk 3, Ang Mo Kio Industrial Park 2A
\#05-06
Singapore 568050
Tel. $+65-6744-8018$
Fax +65-6744-1929
sentronics@pacific.net.sg

## Slovakia

EUCHNER electric s.r.o.
CTPark Brno, Tuřanka 1315/112
62700 Brno
Tel. +420-533-443-150
Fax +420-533-443-153
info@euchner.cz

## Slovenia

SMM d.o.o.
Jaskova 18
2000 Maribor
Tel. +386-(0)2450-2326
Fax +386-(0)2462-5160
franc.kit@smm.si

Spain
EUCHNER, S.L.U.
Gurutzegi 12 - Local 1
Polígono Belartza
20018 San Sebastian
20018 San Sebastian
Tel. $+34-943-316-760$
Tel. +34-943-316-760
Fax +34-943-316-405
euchner@edunet.es

## Sweden

Censit AB
Box 331
33123 Värnamo
Tel. +46 -(0) $370-6910-10$
Fax +46-(0)370-1888-8
info@censit.se

## Switzerland

EUCHNER AG
Grofstrasse 17
8887 Mels
Tel. +41-(0)81-720-4590
Fax +41-(0)81-720-4599
info@euchner.ch
Taiwan
Daybreak Int'I (Taiwan) Corp
3F, No. 124, Chung-Cheng Road
Shihlin 11145, Taipei
Tel. $+886-(0) 2-8866-1234$
Fax +886-(0)2-8866-1239
day111@ms23.hinet.net

## Thailand

Aero Automation Co., Ltd.
600/441 Moo 14 Phaholyothin Rd.
Kukot, Lamlukk
Kukot, Lamlukka
Patumthanee 12130
Patumthanee 12130
Tel. $+66-(0) 2-536-7660$
Tel. $+66-(0) 2-536-7660-1$
Fax $+66-(0) 2-536-7877$
aeroautomation@yahoo.co.th

## Turkey

ARI Endustri Urunleri SAN. Ve Tic.Ltd.Sti,
Perpa Ticaret Merkezi
A Blok Kat 11 No:1406
34384 Okmeydani/Sisli Istanbul
34384 Okmeydani/Sisil Istan
Tel. $+90-(0) 212-3204-334$
Tel. +90-(0)212-3204-334
Fax +90-(0)212-210-0201
euchner@ariendustri.com.tr
United Kingdom
EUCHNER (UK) Ltd.
Unit 2 Petre Drive,
Sheffield
South Yorkshire
S4 7PZ
Tel. +44-(0)114-256-0123
Tel. +44-(0)114-256-0123
Fax +44-(0)114-242-5333
info@euchner.co.uk

## USA

EUCHNER USA Inc.
6723 Lyons Street
East Syracuse, NY 10357
Tel. $+1-315-7010-315$
Fax +1-315-7010-319
info@euchner-usa.com
EUCHNER USA Inc.
Detroit Office
130 Hampton Circle
Rochester Hills, MI 48307
Tel. +1-248-573-1092
Fax +1-248-537-1095
info@euchner-usa.com

## Head office

## EUCHNER GmbH + Co. KG

Kohlhammerstraße 16
70771 Leinfelden-Echterdingen

> Germany

Tel. +49-(0)711-7597-0
Fax +49-(0)711-753316
info@euchner.de
www.euchner.com

Automation




[^0]:    1) TÜV Nord
[^1]:    1) UL approval pending
